

## ملخص البحث

برهان لقمان شاه، ٢٠١٢.٩.٠٠.٢٢١: مشكلات تعليم اللغة العربية في معهد نهضة المبتدئين الإسلامي  
إندرامايو جاوى الغربية العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

اللغة العربية هي اللغة الثانية التي يجري تدريسها إجباريا في بعض البلاد الإسلامية في العالم كما أنها هي اللغة الرابعة أو الخامسة من بين أهم اللغات الأجنبية التي يتم تعليمها في كثير من البلاد الأوروبية. ولكن لم تزال المشكلات في تعليمها، تعتبر مشكلات تعليم اللغة العربية من الأمور الصعبة أو المشكلات التي يتم مواجهتها أثناء عملية التعلم. اختار الباحث موقع بحثه في معهد نهضة المبتدئين الإسلامي إندرامايو الذي له البرنامج المتفوق يعنى إتقان اللغة العربية والإنجليزية، فهم قراءة كتب التراث، وتحفيظ القرآن. وكيف تجرى البرنامج خصوصا اللغة العربية في بيئة المعهد مع أن الأنشطة المشغولة. ولذلك أجرى الباحث في بحثه عن مشكلات تعليم اللغة العربية في معهد نهضة المبتدئين الإسلامي إندرامايو.

يهدف هذا البحث إلى تحديد: معرفة نظام تعليم اللغة العربية ومعرفة كيفية تطبيق تعليم اللغة العربية، ومعرفة المشكلات الموجودة في تعليم اللغة العربية ثم معرفة الجهود التي بذلت للتغلب على مشكلات تعليم اللغة العربية في معهد نهضة المبتدئين الإسلامي إندرامايو.

استخدم الباحث طريقة بحث الكيفي الميداني، وطريقة جمع البيانات بالمقابلة المتعمقة والملاحظة والوثيقة. وطريقة تحليل البيانات بتقليل البيانات وعرض البيانات وتحليل ما بين المواقع. وتفتيش صحة البيانات بالطريقة التثليث.

أما نتيجة البحث المحسولة فهي: (١) يهدف نظام تعلم اللغة العربية إلى القدرة على التعبير عن المشاعر والأفكار والقدرة على التكلم باللغة العربية لفهم التعاليم والعلوم الإسلامية المكتوبة باللغة العربية. (٢) تنفيذ تعليم اللغة العربية تحتوى على تخطيط (*Planning*)، تنظيم (*Organizing*)، تطبيق (*Activiting*)، التحكم (*Controlling*)، يستخدم تنفيذ تعلم اللغة العربية منوها تم إعداده على أساس احتياجات المعهد، وهو كلية المتعلمين الزهراء. على الرغم من أنه لم يحصل على شرعية رسمية. (٣) تحتوى على المشكلة اللغوية وغير اللغوية، من الجانب اللغوي الذي يتكون من نظام الصوت، والمفردات، وترتيب الجملة، والكتابة، تتأثر جميع جوانب اللغويات بالخلفية غير المتجانسة للطلاب والطالبات. من الجوانب غير اللغوية، يتكون من عوامل الطلاب، والكتب المدرسية، وعوامل المعلمون، والمناهج الدراسية، والبيئة الاجتماعية. (٤) المحاولة المبذولة للتغلب على مشكلة تعليم اللغة العربية من الجوانب اللغوية وغير اللغوية، عقد المعهد تعليما إضافيا للغة العربية يتطلب مشاركة الطلاب والطالبات. وفي الوقت نفسه، في التغلب على مشكلة المعلمين، يواصل مدير المعهد وجميع المعلمين التقييم لتطوير أعضاء هيئة التدريس في المعهد من جوانب المناهج والكتب المدرسية والبيئة الاجتماعية.

## Abstract

**Burhan Lukman Syah, 2210090012: Problems in learning Arabic at the nahdlotul mubtadi'in al-islamy Islamic boarding school in Indramayu, West Java in the academic year 2022/2023.**

Arabic is a second language taught compulsorily in some Islamic countries of the world and is the fourth or fifth among the most important foreign languages taught in many European countries. However, problems in learning Arabic still occur from both linguistic and non-linguistic aspects, because learning a language other than the mother tongue is not easy. In this study, researchers discussed the problems of learning Arabic at the Nahdlotul Muftadi'in Al-Islamy boarding school in Indramayu, which has excellent programs, namely proficiency in Arabic and English, understanding reading the turost book, and memorizing the Qur'an. How is this program carried out, especially in Arabic, in a cottage environment with a busy schedule of activities? Therefore, researchers conducted their research on the problematics of Arabic language learning.

This study aims to find out the objectives of the Arabic language teaching system, find out how the implementation of Arabic language teaching, find out the problems in Arabic language teaching, and then find out the efforts made to overcome the problems of Arabic language teaching at Nahdlotul Muftadi'in Al-Islamy Indramayu Islamic boarding school.

This research uses descriptive qualitative methods conducted at Nahdlotul Muftadi'in Al-Islamy Indramayu Islamic boarding school, data collection methods through in-depth interviews, participatory observation and documentation, data analysis techniques with data reduction, data display, and conclusions, while to check the validity of the data using the triangulation method.

The results of this study are: 1. The Arabic language learning system aims at the ability to express feelings and thoughts and speak Arabic to understand Islamic teachings and knowledge written in Arabic. 2. The implementation of Arabic language learning consists of: planning, organizing, implementing, and controlling, using a curriculum that is made by itself for the needs of the cottage, namely Kulliyatul Muta'allimin Az-Zahra. 3. Consisting of linguistic and non-linguistic problems, from linguistic aspects consisting of sound grammar, vocabulary, sentence grammar, and writing, all aspects of linguistics are influenced by heterogeneous student backgrounds. From the non-linguistic aspect, it consists of student factors, textbooks, teacher factors, curriculum, and social environment. 4. Efforts to overcome the problems of learning Arabic from linguistic and non-linguistic aspects, the boarding school organizes additional Arabic language learning that requires the participation of male and female students. in overcoming teacher problems, the boarding school leaders and all teachers continue to evaluate the development of institutions both in terms of curriculum, textbooks and social environment.

## Abstrak

**Burhan Lukman Syah, 2210090012: Problematika Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Nahdlotul Muhtadi'in Al-Islamy Indramayu Jawa Barat Tahun Ajaran 2022/2023.**

Bahasa Arab adalah bahasa kedua yang diajarkan secara wajib di beberapa negara Islam di dunia dan merupakan bahasa keempat atau kelima di antara bahasa asing terpenting yang diajarkan di banyak negara Eropa. Namun problematika dalam pembelajaran bahasa Arab masih terjadi baik dari aspek linguistik maupun non-linguistik, karena mempelajari Bahasa selain Bahasa Ibu adalah hal yang tidak mudah. Pada penelitian ini peneliti membahas problematika pembelajaran Bahasa Arab di pondok pesantren Nahdlotul Muhtadi'in Al-Islamy Indramayu, yang memiliki program unggulan yaitu mahir berbahasa Arab dan Inggris, memahami membaca kitab kuning, dan menghafal Al-Qur'an. Bagaimanakah program ini dilakukan, terutama bahasa Arab, di lingkungan pondok dengan kesibukan kegiatan yang padat. Oleh karena itu, peneliti melakukan penelitiannya tentang problematika pembelajaran Bahasa Arab.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui tujuan sistem pengajaran bahasa Arab, mengetahui bagaimana pelaksanaan pengajaran bahasa Arab, mengetahui problematika dalam pengajaran bahasa Arab dan kemudian mengetahui upaya-upaya yang dilakukan untuk mengatasi problematika pengajaran bahasa Arab di pondok pesantren Nahdlotul Muhtadi'in Al-Islamy Indramayu.

Penelitian ini menggunakan metode kualitatif deskriptif yang dilakukan di pondok pesantren Nahdlotul Muhtadi'in Al-Islamy Indramayu, metode pengumpulan data melalui wawancara mendalam, observasi partisipatif dan dokumentasi, Teknik analisis data dengan reduksi reduksi data, display data, dan kesimpulan, sementara untuk mengecek validitas data menggunakan metode triangulasi.

Hasil penelitian ini adalah: 1. Sistem pembelajaran bahasa Arab bertujuan pada kemampuan mengekspresikan perasaan dan pikiran serta kemampuan berbahasa Arab untuk memahami ajaran dan ilmu-ilmu Islam yang ditulis dalam bahasa Arab. 2. Pelaksanaan pembelajaran Bahasa Arab terdiri dari: perencanaan, pengorganisasian, pelaksanaan, dan pengontrolan, dengan menggunakan kurikulum yang dibuat sendiri untuk kebutuhan pondok yaitu Kulliyatul Muta'allimin Az-Zahra. 3. Terdiri dari problematika linguistik dan non-linguistik, dari aspek linguistik yang terdiri dari tata bunyi, kosa kata, tata kalimat, dan penulisan, semua aspek linguistik dipengaruhi oleh latar belakang murid yang heterogen. Dari aspek non-linguistik terdiri dari faktor murid, buku ajar, faktor guru, kurikulum, dan lingkungan sosial. 4. Upaya untuk mengatasi problematika pembelajaran bahasa Arab dari aspek linguistik dan non-linguistik, pondok pesantren mengadakan pembelajaran bahasa Arab tambahan yang membutuhkan partisipasi siswa laki-laki dan perempuan. dalam mengatasi masalah guru, pimpinan pondok dan semua guru terus mengevaluasi pengembangan lembaga baik dari aspek kurikulum, buku ajar dan lingkungan sosial.